

(3) Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel udstedes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Afdeling II

Regler for handel med tredjelande

Artikel 11

(1) For al indførsel af de i artikel 1, stk. (1) nævnte produkter til Fællesskabet samt for al udførsel af disse produkter fra Fællesskabet kræves der fremlagt en import- henholdsvis eksportlicens, som af medlemsstaterne udstedes til enhver ansøger uafhængigt af hans etableringssted inden for fællesskabet.

Disse licenser gælder fra et tidspunkt, der på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. (2) skal fastlægges af Rådet, og senest fra 1. august 1969 for den inden for Fællesskabet foretagne ind- henholdsvis udførsel. Indtil dette tidspunkt gælder disse licenser kun for den ind- henholdsvis udførsel, der foretages i den udstedende medlemsstat.

Udstedelsen af disse licenser betinges af, at der stilles sikkerhed, som skal sikre opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre indførslen eller udførslen inden for licensens gyldighedsperiode; sikkerheden forfalder helt eller delvist, såfremt ind- henholdsvis udførslen ikke eller kun delvist har fundet sted inden for denne frist.

(2) Licensernes gyldighedsperiode og de andre gennemførelsesbestemmelser til denne artikel, i hvilke der særlig kan fastsættes en frist for udstedelsen af licenser, fastlægges i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 12

(1) For Fællesskabet fastsættes der årligt en tærskelpris for hvidt sukker, råsukker og melasse.

(2) Tærskelprisen for hvidt sukker er lig med den for Fællesskabets område med det største overskud gældende indikativpris med tillæg af de som et fast beløb beregnede omkostninger for transporten fra dette område til det inden for Fællesskabet fjernest beliggende forbrugsområde med tilskudsbehov. Tærskel-

prisen gælder for samme standardkvalitet som indikativprisen.

(3) Tærskelprisen for råsukker afledes af tærskelprisen for hvidt sukker under hensyntagen til en forarbejdningmargin og en som et fast beløb beregnet værdi for rendementet. Tærskelprisen gælder for samme standardkvalitet som interventionsprisen for råsukker.

(4) Tærskelprisen for melasse fastsættes således, at fabrikkernes eller virksomhedernes indtægt, som i henhold til artikel 4 tages i betragtning ved fastsættelsen af minimumspriserne for sukkerroer, kan opnås. Tærskelprisen gælder for en bestemt standardkvalitet.

(5) Rådet fastsætter på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. (2) tærskelpriserne på samme tidspunkt som de afledede interventionspriser.

(6) Standardkvaliteten for melasse bestemmes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 13

(1) For hvert af produkterne hvidt sukker, råsukker og melasse beregnes der en cif-pris for et bestemt grænseovergangssted inden for Fællesskabet. Herved lægges de gunstigste indkøbsmuligheder på verdensmarkedet til grund; disse indkøbsmuligheder konstateres for hvert produkt på grundlag af dette markeds noteringer eller priser; disse noteringer eller priser bekræftes i overensstemmelse med mulige kvalitetsforskelle i forhold til den for tærskelprisen afgørende standardkvalitet.

(2) Er de frie noteringer på verdensmarkedet ikke afgørende for tilbudsprisen, og er denne lavere end verdensmarkedspriserne, gælder i stedet for cif-prisen – dog kun for den pågældende indførsel – en særlig cif-pris, der beregnes under hensyntagen til tilbudsprisen.

(3) Grænseovergangsstedet bestemmes af Rådet på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. (2).

(4) Enkelthederne vedrørende beregningen af cif-priserne bestemmes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde. De i stk. (1) nævnte reguleringsbeløb fastsættes efter samme fremgangsmåde.